

第九辑

燕大文史资料编委会编

北京大学出版社

书名：燕大文史资料．第九辑

作者：燕大文史资料编委会编

北京大学出版社出版

出版日期：1997

ISBN 7-301-03238-2

中图分类号 G649.281

定价：22 元

《燕大文史资料》本辑编委名单

主 编：冰 心
 萧 乾

执行编委：

王百强 纪 锋（特邀） 凌 青（特邀）

张林生（特邀） 李 臻（特邀）

陈金淼（特邀） 叶道纯 钟秉刚 董敏增

陆肇基 林 杰 戴 樾 苏志中 白崇义

钱家珏 舒宝芝

Members of Editorial Board

(in this volume)

Chief Editors:

Bing Xin

Xiao Qian

Executive Editors:

Wang Baiqiang Ji Feng(specially invite)

Ling Qing(specially invite) Zhang Linsheng (specially invite)

Li Zhen (specially invite)Chen Jinmiao (specially invite)

Ye Daochun Zhong Bingang Dong Minzeng Lu Zhaoji

Ye Zufu Lin Jie Dai Yue Su Zhizhong Bai Chongyi

Qian Jiajue Shu Baozhi

目 录

雷洁琼

- 一位与社会进步事业紧紧相连的老人………… 薛建华(1)
- 燕大早期情况一束………… 陈允敦(8)
- 回忆七十二年前的燕京大学 …… 钟文惠(13)
- 六十年前的一段革命经历 …… 刘进中(19)
- 三十年代初在燕大作研究生的回忆 …… 熊正文(31)
- 关于燕大手工艺工厂………… 叶道纯、孙幼云摘译(41)
- 哈罗德·谢迪克教授生平 …… 郭 蕊译(46)
- 悼念哈罗德·谢迪克 …… 劳丽·达米亚尼(50)
- 缅怀谢迪克老师 …… 杜 荣(52)

“隐姓埋名一辈子”

——我国铀同位素分离事业

- 理论奠基人王承书 …… 黄雪梅 陈祖甲(57)
- 《燕大三年》的编辑与出版 …… 卢念高(65)
- 寻辨燕园人在外交界的足迹 …… 纪 锋(69)
- 司徒雷登离华真相 …… 黄 华(75)
- 解放初期我在外事工作中经历的事 …… 张林生(81)
- 我认识的司徒雷登 …… 钱辛波(88)
- 班维廉教授给八路军讲课 …… 张德华(95)
- 为新中国救济福利国际交流架桥铺路的燕园人 …… 纪 锋(97)
- 陪同美军观察小组察看敌情………… 王 湘(102)
- 民间外交四十年………… 刘庚寅(108)
- 外交界前辈王荫圃学长………… 纪 锋(112)

从事外事生涯时间最长的女外交家龚普生·····	叶祖孚(116)
杰出的女外交家——龚澎·····	张颖(134)
跟随时代前进的老外交官凌青·····	王百强(150)
风云外交家韩叙·····	张荣洲(162)
外交家·诗人周南·····	赵李文(169)
齐宗华:中国外交界的首席法语译员·····	宗道一(175)
科技英语翻译家孙娴 C84F# ·····	滕茂椿(186)
青年时代参加外交工作的回忆·····	熊易宁(189)
外交界燕大校友名录·····	燕大北京校友会校史部(195)

戴乐仁与燕京大学经济系·····	叶道纯(219)
对燕大经济系教师的回忆·····	〔美国〕周舜莘(224)
忆 1933 至 1937 年的燕大经济系·····	张鄂联(226)
1935 至 1939 年的燕大经济系·····	陈金森(228)
我们的回忆·····	杨文泉 吴厚耆(231)
牛津大学“现代荣誉学位学科”及	

在燕京试办的初步看法·····	〔美国〕林迈可(236)
	李臻译

记燕大经济学会《经济学报》·····	叶道纯(244)
沦陷期间的燕大经济系(1937—1941)·····	滕茂椿(247)
母校经济系教学纪实·····	邱裕仁(260)
对燕大经济系办学精神的体会·····	方纯 林懋美(264)
成都燕大经济系杂忆·····	赵靖(269)
燕大经济系的课程设置(1945—1949)·····	倪艮山(274)
解放前后的燕大经济学系·····	陶文达(276)
燕大 济系受中央贸易部委托成立	

贸易专修科·····	李松芳 陶文达(282)
郑林庄自传·····	(284)

怀念我的父母——郑林庄、关瑞梧教授	郑燕诒(292)
追忆吾师郑林庄教授	许玉田(297)
记燕大经济系会计教学	
——缅怀赵锡禹教授	张式骞(301)
我们的妈妈饶毓苏	林宗锦 林宗燕 林宗成(305)
回忆敬爱的老师们	邬展通 冯健龙 陶凤娟
	杨瑞生 唐秀芬 周烈承 (308)
教育经济学家邱渊	李 臻(318)
经济大师费景汉(节录)	台湾《中央日报》(322)
回首往事 情系燕园	甘培根(326)
甘培根言必谈“钱”	隆 莉(331)
赵靖教授	崔一华(336)
崎岖路上的燕京人——陶文达	崔一华(344)
感恩与回忆	叶宗宽(353)
忆良师益友,话燕京精神	李 镇(355)
在燕大经济学系学习的时候	乔维熊(362)
经济系点滴	魏灼文(367)
我与燕京大学经济系	汪 洋(371)
回忆在经济系的学习	田 淞(375)
忆学习 谈经历	张乃嵘(377)
燕大经济系对我的启蒙和熏陶	魏 垠(382)
感谢母校经济系对我的教导	马之 FDA1# (386)
回忆在燕大学习的岁月	〔新加坡〕李绳毅(388)
燕大工预系	朱良漪(391)
从 ITP 到机械工程系	
——深深怀念丁荫老师	骆传骊(397)
回忆陈梦家先生	周永珍(402)

道高犹许后生闻

——吴宓先生之乐道敬业精神····· 唐振常(407)

缅怀沈体兰先生····· 高长山(413)

逐日

——记我国当代研究社会保障第一人

林永保····· 朱 勇 潘 屹(423)

新疆历险记····· 陈永龄(432)

三十年代燕大口琴队····· 赵嘉理 李希聃(444)

忆沈湘····· 茅爱立(449)

纪念声乐教授沈湘····· 凌 紫(453)

生命在乐曲声中飞扬

——记燕大校友邓映易····· 石忠明(455)

我与萧乾····· 董天民(458)

我所知道的林寿晋····· 林孟熹(460)

遥远、美好的回忆

——忆燕大附中、附小 ····· 关家麒(463)

忆母校燕大附中····· 韩荣宇(468)

燕园寻梦····· 陈叔琪(476)

燕园生活琐忆····· 张克刚(478)

燕大附中印象记····· 马振铃(484)

本辑部分文章中英文提要····· (487)

图片资料

CONTENTS

Lei Jieqiong

—— n Octogenarian Closely Associated with

Progressive Social Career Xue Jianhua(1)

Yenching in Its Early Stage Chen Yundun(8)

Recollecting Yenching University Seventy-two

Years Ago Zhong Wenhui(13)

A Period of Revolutionary Experience Sixty

Years Ago Liu Jinzhong(19)

Recollection of Post-graduate Study in Yenching

in the Early 30s Xiong Zhenwen(31)

About the Handcraft Factory

in Yenching University Ye Daochun
Sun Youyun excerpt tr .(41)

The Life of Professor Harold Shadick Guo Rui tr .(46)

Harold Shadick: A Personal Remembrance

..... Laurie Damiani(50)

Cherish the Memory of Our Teacher Shadick ... Du Rong(52)

A Whole Life Remaining Anonymous

—— he Founder of the Uranium Isotope Separation

Theory in Our Country Wang Chengshu

..... Huang Xuemei
Chen Zujia (57)

Compilation and Publication of“ Three Years

in Yenching University ” Lu Niangao(65)

The Footprints of Yenchingnian in the Diplomatic Circles	Ji Feng(69)
The True Story behind J .L .Stuart Departure from China	Huang Hua(75)
My Experience in Diplomatic Affairs in the Early Stage of Liberation	Zhang Linsheng(81)
The J .L .Stuart I Know	Qian Xinbo(88)
Professor William Band Gave Lectures to The Eight Route Army	Zhang Dehua(95)
The Yenchingnian Who Paved the Way for New China s International Exchange in Social Welfare Circles	Ji Feng(97)
Accompanying the American Observers to Oversee the Enemy s Situation	Wang Xiang(102)
Forty Years in Nongovermental Diplomacy	Liu Gengyin(108)
Our Senior Diplomat Alumnus Wang Yinpu	Ji Feng(112)
An Experienced Diplomat Gong Pusheng	Ye Zufu(116)
Outstanding Woman Diplomat Gong Peng ...	Zhang Ying(134)
Ling Qing a Diplomat keeps Pace with the Epoch	Wang Baiqiang(150)
Outstanding Diplomat Han Xu	Zhang Rongzhou(162)
Diplomat and Poet Zhou Nan	Zhao Liwen(169)
Qi Zonghua: Chief French Interpreter in China Diplomacy Circles	Zong Daoyi(175)
Sun Xianrou English Translator of Science	

and Technology	Teng Maochun(186)
Memory of My Joining Deplomtic Service	
when I Was a Young Man	Xiong Yining(189)
List of Yenching Alumni in the Diplomatic	
Circles	Yenching University (195)
	Alumni Association
J .B .Taylor and the Economic Department of	
Yenching University	Ye Daochun(219)
Remember Some Teachers of the Economic	
Department of Yenching University	
.....	Zhou Shunxin(224)
Yenching s Economic Department Between	
1933—1937	Zhang Elian(226)
Yenching s Economic Department Between	
1935—1939	Chen Jinmiao(228)
Our Memory	Yang Wenquan (231)
	Wu Houqi
The Oxford“ Modern Greats ” Course and its Application	
to Yenching	Michael Lindsay (236)
	Li Zhen tr .
“ The Economic Annual ” of Economic Society,	
Yenching Univercity	Ye Daochun(244)
Yenching s Economic Department During	
the Japanese Occupation	
(1937—1941)	Teng Maochen(247)
Narrative of Teaching Activity in Economic	
Department, Alma Mater	Qiu Yuren(260)

Teaching Experience of the Guiding Principle in Yenching s Economic Department	Fang Chun Lin Maomei	(264)
Somsthing about Economic Department of Chengdu Yenda	Zhao Jing	(269)
The Curriculum of Yenching s Economic Department 1945—1949	Ni Genshan	(274)
Yenching s Economic Department before and after Liberation	Tao Wenda	(276)
Central Trade Ministry Commissioned Yenching s Economic Department to Establish a Special Trading Course	Li Songfang Tao Wenda	(282)
Autobiography of Zheng Linzhuang		(284)
In Memory of my Parents —— Professors Zheng Linzhuang and Guan Ruiwu	Zheng Yanyi	(292)
In Memory of my Teacher Professor Zheng Linzhuang	Xu Yutian	(297)
Teaching of Accounting in Yenching s Economic Department —— In Memory of Professor Zhao Xiyu	Zhang Shiqian	(301)
Our Mather Rao Yusu	Lin Zongjin Lin Zongyan Lin Zongcheng	(305)
In Memory of our Respected and Beloved		

Teachers	Wu Zhantong Feng Jianlong Tao Fengjuan Tang Xiufen Yang Ruisheng Zhou Liecheng	(308)
Economist Qiu Yuan	Li Zhen	(318)
Educational Economist Fei Jinghan (excerpt)	Taiwan“ Central Daily ”	(322)
In Memory of the Past Experience, My Feeling Regarding Yenching Campus	Gan Peigen	(326)
Gan Peigen Always Talks about“ Money ”	Long Li	(331)
Professor Zhao Jing	Cui Yihua	(336)
Tao Wenda ——A Yenchingnian on a Crooked Path	Cui Yihua	(344)
Thank and Memory	Ye Zhongkuan	(353)
Remember Good Teachers and Helpful Friends about the Yenching Spirit	Li Zhen	(355)
When I Was Studing in Yenching s Economic Department	Qiao Weixiong	(362)
Some Memory about the Economic Department	Wei Zhuowen	(367)
Yenching s Economic Department and I	Wang Yang	(371)
Remember Study in Economic Department	Tian Song	(375)
In Memory of our Learning; Talking about my Experience	Zhang Nairong	(377)
Yenching s Economic Department Enlighted and		

Educated me	Wei Xun(382)
Thank to the Instructions of Economic Department of my Alma Mater	Ma Zhizhou(386)
In Memory of my Days When Studied in Yenching University	<i>Singapore</i> Li Shengyi(388)
Pre-engineering Department of Yenching University	Zhu Liangyi(391)
From ITP to Department of Mechanical Engineering —— In Memory of my Teacher Dean	Luo Chuanli(397)
In Memory of Professor Chen Mengjia	Zhou Yongzhen(402)
High Morality when Teaching Young People Mr . Wu Mi s Spirit of High Morality	Tang Zhenchang(407)
In Memory of Mr . Shen Tilan	Gao Changshan(413)
Day by Day —— he First to Study Social Insurance in Modern China	Zhu Yong Pan Yi(423)
My Adventure in Sinkiang	Chen Yongling(432)
Yenching Harmonica Team in 30s	Zhao Jiali (444) Li Xidan
In Memory of Shen Xiang	Mao Aili(449)
In Memory of Professor Shen Xiang s Vocal Training	Ling Zi(453)
Life Dances in Music ——About Yenching Alumna	

Deng Yingyi	Shi Zhongming(455)
Xiao Qian and I	Dong Tianmin(458)
What I Know of Lin Shoujin	Lin Mengxi(460)
Remote, Happy Memories	Guan Jiaqi(463)
Remembering my Alma Mater Yenching	
Middle School	Han Rongyu(468)
Yenching Campus in my Dream	Chen Shuqi(476)
Memory Life in Yenching Campus	Zhang Kegang(478)
My Impression of Yenching Middle School	
.....	Ma Zhenling(484)
Parts of Chinese and English Abstract	(487)
Photographs	

雷 洁 琼

——一位与社会进步事业紧紧相连的老人

薛建华

在中国现任党和国家领导人之中,年届九十高龄仍始终活跃于社会和政坛前台的女性唯有一人,她就是全国人大常委会副委员长、中国民主促进会中央主席雷洁琼。

雷洁琼是一位与社会进步事业紧紧相连的老人。她的一生,是与中国近代史、现代史密切相连的一生,也是充满传奇色彩的一生。

在北京东城的一座公寓里,我见到了雷洁琼副委员长。当她从里屋步履轻健地走出来,当她嗓音宏亮地向我问好并紧紧与我握手时,我绝没有想到眼前这位健康老人已是期颐之年的人了。

落座后,雷老亲切地与我攀谈。她精神矍铄,思维迅捷,口齿清晰,谈锋颇健。尤其是她那带有广东口音的普通话,高亢清朗,令人颇受感染。一旁跟随雷老几十年的水世铮大姐也感慨地说:“雷先生的嗓音跟她三十年代在燕京大学讲课时一模一样,没有多少变化。”

中国“失去”了一位化学家

雷洁琼祖籍广东省台山市,1905年出生在广州市。她的祖父雷嵩学在青年时代因家境贫寒,只好以契约工身份到美国从事金

矿工劳动。

雷洁琼的父亲是祖父让他留在国内安心读书的唯一的儿子。他寒窗苦读多年,终于考取前清举人。就在这样的家庭环境中,雷洁琼从小就开始阅读古典文学和外国翻译小说,《水浒》中的英雄好汉,苏联小说《夜未央》中的女革命家的勇敢形象,对她产生了不可估量的影响。

在家馆读了一年书后,1913年,八岁的雷洁琼便考入了广东省立女子师范学校小学部。广东女师是一所开明的学校,学校聘请一些在法国勤工俭学、思想进步的回国留学生任教,这些人的反帝反封建思想,从小就植根在年幼的雷洁琼的脑海里。

那时,她常随父亲去江门——贩运“苦力”到海外的港口,听父亲向乡亲们宣讲贩卖劳工的罪行和海外的痛苦遭遇,启发他们不要再受骗。一天,父亲将一篇宣讲文稿交给雷洁琼,说:“你愿意到江门的船上去向人们读这篇讲话?”雷洁琼在父亲的熏陶下,早已是个善于思考、性格刚强的孩子,她高兴地说:“我去,我愿意去,我一定把讲话念好。”在父亲的帮助下,她把讲话背诵了两遍,然后独自来到船上,站在人群中,高声背诵:“叔叔、伯伯们,你们不要到海外去做劳工,不要受欺骗。他们把人当作牲畜去买卖,这是不道德的。你们在家乡虽然贫困,但是到海外的遭遇更艰难更艰苦……”

神奇的小演说家产生了神奇的效果。许多劳工都围了过来,静静地听那稚嫩的童音。他们频频称赞说:“小姑娘,你讲得真好,真有道理。”这个小姑娘真了不起呀!“我们听你讲的话,心里有些明白了。”后来,雷洁琼又随父亲到广州郊区农村向贫苦农民宣讲反对贩卖劳工的道理,在乡村中也产生了很大的影响。

在广东女师学习时,雷洁琼的父亲提出了三种专业供她今后深造选择:医学、法学、美术。他认为从事这三种专业可以在社会上取得经济独立,并表示愿资助女儿到美国留学。

就这样,雷洁琼在广东女师读完一年师范预科后,转入广州圣